

Psa

Chapter 64

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

אֹיֵב מִפְּחַד בְּשִׁיתִי קוֹלִי אֱלֹהִים שְׁמַע־ לְדָוִד׃ מִזְמוֹר לְמַנְצֵחַ 1
nemico terrore lamento la-mia-voce Dio udi' di-Davide salmo al-maestro-di-coro
[H0341](#) [H6343](#) [H7879](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)
חַיִּי תִצְרֶה
vita custodi'
[H5341](#)

Per il Capo de' musici. Salmo di Davide. O Dio, ascolta la mia voce nel mio lamento! Guarda la mia vita dallo spavento del nemico.

תִּסְתַּרְנִי מִסּוֹד מַרְעִים מְרִגְשָׁת פְּעָלֵי אֲוֹן׃ 2
nascose consiglio-segreto fece-male opero' iniquita'
[H5641](#) [H5475](#) [H6466](#) [H0205](#)

Mettimi al coperto dalle trame de' maligni, dalla turba degli operatori d'iniquità,

אֲשֶׁר שְׁנִנּוּ כַחֲרַב לְשׁוֹנָם דְּרָקוֹ הֶצֶם דְּבַר מָר׃ 3
che affilo' come-spada la-loro-lingua la-sua-via freccia parola
[H8150](#) [H2719](#) [H3956](#) [H1869](#) [H2671](#) [H1697](#) [H4751](#)

che hanno aguzzato la loro lingua come una spada e hanno scoccato come frecce le loro parole amare,

לִירוֹת בְּמִסְתָּרִים תָּם פִּתְאֹם יִרְהוּ וְלֹא יִירָאוּ׃ 4
insegno' nascodiglio integrita' insegno' temette e-non insegno'
[H5641](#) [H8535](#) [H6597](#) [H3808](#) [H3372](#)

per colpire da luoghi nascosti l'uomo integro; lo colpiscono all'improvviso, e non hanno paura.

יִחַזְקוּ וְלָמוּ דִבְרַר לָע מַלְוָה לְטַמֵּן מוֹקְשִׁים אָמְרוּ מִי יִרְאֶה לָמוּ׃ 5
fortifico' malvagio narro' nascose laccio disse chi vide (*)
[H2388](#) [H1697](#) [H2934](#) [H4170](#) [H0559](#) [H4310](#) [H7200](#)

S'incoraggiano a vicenda in un'impresa malvagia; concertano di tender lacci di nascosto; e dicono: Chi li vedrà?

יִחְפְּשׁוּ עוֹלָת תִּמְנוּ חֶפֶשׁ מִחְפֵּשׁ וְקָרַב אִישׁ וְלֵב עֵמֶק׃ 6
cerco' ingiustizia fu-completo cerco' e-cuore uomo e-interno uomo
[H2664](#) [H2665](#) [H8552](#) [H7130](#) [H0376](#) [H6013](#)

Divisano nequizia e dicono: Abbiam compiuto il nostro divisamento. L'intimo pensiero e il cuore d'ognun di loro è un abisso.

וַיִּרְם אֱלֹהִים חֶץ פִּתְאוֹם הָיוּ מִכּוֹתָם׃ 7
e-insegno' Dio freccia fu
[H0430](#) [H2671](#) [H6597](#) [H1961](#) [H4347](#)

Ma Dio scoccherà contro di essi le sue frecce, e subito saran coperti di ferite;

וַיִּכְשִׁילוּהוּ עָלֵימוּ לְשׁוֹנָם יִתְנַדְּדוּ כָּל־ רְאָה בָּם׃ 8
e-vacillo' su la-loro-lingua fuggirono tutto vide in-loro
[H3782](#) [H3956](#) [H5074](#) [H3605](#) [H7200](#)

saranno fatti cadere; e il male fatto dalle loro lingue ricadrà su loro. Tutti quelli che li vedranno scrolleranno il capo,

השְׂכִילוֹ:	וּמַעֲשָׂהוּ	אֱלֹהִים	פְּעַל	וַיְנַדְּרוּ	אָדָם	כָּל-	וַיִּירָאוּ	9
agi'-con-prudenza	e-opera	Dio	opera	e-annuncio'	uomo	tutto	e-temette	
	H4639	H0430	H6467	H5046	H0120	H3605	H3372	

| e tutti gli uomini temeranno, e racconteranno l'opera di Dio, e considereranno quello ch'egli avrà fatto.

לֵב:	יֶשְׁרִי-	כָּל-	וַיִּתְהַלְּלוּ	בּוֹ	וַתִּסָּה	בֵּיהוָה	צְדִיק	יִשְׁמַח	10
cuore	i-retti	tutto	e-lodo'	in-lui	e-rifugiarsi	in-'l'Eterno	giusto	si-rallegro'	
	H3477	H3605			H2620	H3068	H6662	H8055	

| Il giusto si rallegherà nell'Eterno e in lui cercherà rifugio; e tutti i diritti di cuore si glorieranno.